

# Getting started with Logitech® Wireless Solar Keyboard K750





# Contents

English 3	Ελληνικά
Français 7	Türkçe
Nederlands 11	العربية 26

www.logitech.com/k750-mac/support 27

# What's in the box



Wireless Solar Keyboard K750 for Mac





Cleaning cloth

# Setting up the keyboard



1. Plug the Unifying receiver into a computer USB port. For iMac, Mac Mini and Mac Pro, use the Wireless extender to minimize the possibility of radio frequency (RF) interference.



- 2. Pull the tab to activate the keyboard.
- 3. Turn on the keyboard.

### How much light is needed?

The K750 requires only a modest level of light to operate and store energy. Indirect sunlight or indoor illumination is fine.

When exposed to dim room light on a continuous basis, the K750 has enough power for use. Because indoor environments usually have periods of darkness, a moderate level of room lighting is recommended for much of the day. The recharge time for the K750 is much less in brightly lit environments or when the K750 is placed in direct sunlight.

The K750 stores energy automatically, even when turned off. This stored energy allows you to use the K750 without light for a while. With a full charge, the K750 can operate up to three months in total darkness before needing a recharge.

#### Checking for adequate light

How do you know whether there's enough light for the K750? Use the Check Light hot key. The K750 tells you if it's getting enough illumination.



1. Make sure the K750 is turned on.

### Reading the Check Light LED

- Check Light LED flashes green. The K750 is receiving enough light and is ready for use.
- Check Light LED flashes red. The K750 requires more light to continue working on a long-term basis.

Note: If the Check Light LED produces no light, please see Help with setup for more information.



2. Press the Check Light hot key. The Check Light LED will flash either green or red, or it won't produce any light at all. For more information, see Reading the Check Light LED.



# Using the Solar App

Want an easy and more visual way of checking the available light falling on the K750 while keeping track of the keyboard's energy reserve? Download and install the Solar App from www.logitech.com/k750-mac/solarapp

- The Solar App operates in the background and notifies you whenever there is a change (up or down) in the K750's energy reserve.
- Try to keep the Check Light gauge pointing at 100 lux or higher to make sure the K750 will have plenty of energy.
- To bring the Solar App to the foreground, press the Check Light hot key on the keyboard. The Solar App will pop up, and the Check Light gauge will activate immediately.



Fast-forward

Mute sound

Eject disc

∢))

Decrease volume

Increase volume

# **Keyboard features**



- Decrease display brightness
- Increase display brightness

Mission control\*

Dashboard

Rewind

Play/Pause

\*Only works with OS X Lion default Keyboard Shortcuts. See Help with setup section for more details.

## Plug it. Forget it. Add to it.

You've got a Logitech<sup>®</sup> Unifying receiver. Now add a compatible wireless keyboard or mouse that uses the same receiver.

It's easy. Just start the Logitech® Unifying software\* and follow the onscreen instructions.

For more information and to download the software, visit www.logitech.com/unifying

\*Go to Applications/Utilities/Logitech Unifying Software



# Help with setup

#### Keyboard not working

- Check the Unifying receiver. Also, try changing USB ports.
- Move closer? Try moving the K750 closer to the Unifying receiver, or plug the Unifying receiver into the Wireless extender if you are using an iMac, Mac Mini, or Mac Pro.
- Is the K750 turned on? Slide the keyboard Off/On switch to Off and then to On position.
- Re-establish the connection. Use the Unifying software to reset the connection between the K750 and Unifying receiver. Refer to the Unifying section in this guide for more information.
- Restart the computer.
- Press the Check Light hot key. If the Check Light LED produces no light, the K750 is out of energy. To use the K750 again, significantly increase the amount of light over the keyboard to a level you might see in a brightly lit office. It may take a day or two for the K750 to recharge when exposed to this increased level of illumination, but only several hours if the K750 is placed in direct sunlight.

Note: Any time the Check Light LED flashes red automatically, the K750 is nearly out of energy and needs more light to keep working on a long-term basis.

 Download and use the Solar App. This handy widget gives you an easy and more visual way of checking the available light hitting the K750 while keeping track of the keyboard's energy reserve. Download the Solar App from www.logitech.com/ k750-mac/solarapp

### Mission Control on F3 key not working

This feature only works with OS X Lion default Keyboard Shortcuts. To restore default shortcuts, go to your Mac System Preferences>Keyboard>Keyboard Shortcuts>Mission Control>Restore Defaults.

If you are using Leopard (Mac OS 10.5) or Snow Leopard (10.6) you can re-assign this key to do 'Expose'. Go to Keyboard Shortcuts. Select Exposé. Double click the shortcut and then press the F3 key on the keyboard.

## Handling the product at end of life

When you have made the decision to stop using your product, recycle it according to your local laws. Follow the instructions below to remove the battery (not user replaceable) from the keyboard, and then recycle both the keyboard and battery as recommended in steps 3 and 4.

- 1. Use a screwdriver to open the battery tray.
- 2. Carefully remove the battery from the tray.
- **3.** Hand over the spent battery to the appropriate collection point for the recycling of batteries.
- **4.** Hand over the product to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



### What do you think?

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

# Contenu du coffret



Clavier solaire Wireless Solar Keyboard K750 pour Mac





Chiffon nettoyant

# Configuration du clavier



1. Branchez le récepteur Unifying sur un port USB de l'ordinateur. Pour les iMac, Mac Mini et Mac Pro, utilisez l'extension sans fil pour réduire les interférences dues aux radiofréquences (RF).



- 2. Retirez la languette pour activer le clavier.
- 3. Mettez le clavier sous tension.

### Quel niveau de luminosité est nécessaire?

Le clavier K750 ne nécessite qu'un niveau de luminosité modéré pour fonctionner et stocker de l'énergie. Les rayons du soleil indirects et l'éclairage en intérieur sont suffisants.

Dans des conditions d'exposition continue à un éclairage faible, le clavier K750 possède suffisamment d'énergie pour fonctionner. Etant donné qu'en intérieur, une pièce connaît des périodes d'obscurité, il est recommandé d'assurer un niveau modéré d'éclairage pendant la majeure partie de la journée. Le temps de recharge du clavier K750 est beaucoup plus court dans des pièces très éclairées ou lorsque le clavier est exposé directement aux rayons du soleil.

Le clavier K750 stocke l'énergie de façon automatique même lorsqu'il est hors tension. L'énergie stockée vous permet d'utiliser le clavier K750 dans l'obscurité pendant une certaine période. Avec une charge complète, le clavier K750 peut fonctionner pendant trois mois dans l'obscurité totale avant qu'une recharge soit nécessaire.

### Contrôle de la luminosité

Comment savez-vous si la luminosité est suffisante pour le clavier K750? Utilisez le bouton de vérification de l'éclairage. Le clavier K750 vous indique si les conditions d'éclairage sont suffisantes.



1. Vérifiez que le clavier K750 est sous tension.



 Appuyez sur le bouton de vérification de l'éclairage. Le témoin de vérification de l'éclairage clignote en vert ou en rouge ou il ne s'allume pas. Pour plus d'informations, consultez la section Lecture du témoin de vérification de l'éclairage.

### Lecture du témoin de vérification de l'éclairage

- Le témoin de vérification de l'éclairage clignote en vert. Le clavier K750 capte suffisamment de lumière. Il est prêt à l'emploi.
- Le témoin de vérification de l'éclairage clignote en rouge. Le clavier K750 a besoin de davantage de lumière pour continuer à fonctionner.

**Remarque:** Si le témoin de vérification de l'éclairage ne s'allume pas, consultez la section Aide à la configuration pour plus d'informations.



# Utilisation de Solar App

Vous cherchez un moyen plus simple et détaillé pour contrôler le niveau de luminosité auquel le clavier K750 est exposé, tout en suivant ses réserves d'énergie? Téléchargez et installez Solar App à partir de www.logitech.com/k750-mac/solarapp

- Solar App s'exécute en arrière-plan et vous signale toute augmentation ou diminution des réserves d'énergie du clavier K750.
- Essayez de conserver l'indicateur d'éclairage sur 100 lux ou plus pour garantir que le clavier K750 stocke le maximum d'énergie.
- Pour mettre Solar App au premier plan, appuyez sur le bouton de vérification de l'éclairage sur le clavier. Solar App s'affiche et l'indicateur d'éclairage s'active immédiatement.



# Fonctions du clavier



\* Fonctionne uniquement avec les raccourcis clavier par défaut du système OS X Lion. Pour plus d'informations, voir la section Aide à la configuration.

# Branchez-le. Oubliez-le. Complétez-le.

Vous disposez d'un récepteur Logitech® Unifying. Ajoutez un clavier ou une souris sans fil compatible qui utilise le même récepteur.

C'est facile! Démarrez simplement le logiciel Logitech® Unifying\* et suivez les instructions à l'écran.

Pour en savoir plus et pour télécharger le logiciel, rendez-vous sur www.logitech.com/unifying

\* Sélectionnez Applications / Utilitaires / logiciel Logitech Unifying



# Aide à la configuration:

### Le clavier ne fonctionne pas

- Vérifiez le récepteur Unifying. Essayez également de changer de ports USB.
- Problème de distance? Essayez de rapprocher le clavier K750 du récepteur Unifying ou branchez le récepteur Unifying sur l'extension sans fil si vous utilisez un iMac, un Mac Mini ou un Mac Pro.
- Le clavier K750 est-il sous tension? Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt du clavier en position Off, puis en position On.
- Rétablissez la connexion. Utilisez le logiciel Unifying pour réinitialiser la connexion entre le clavier K750 et le récepteur Unifying. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Unifying de ce guide.
- Redémarrez l'ordinateur.
- Appuyez sur le bouton de vérification de l'éclairage. Si le témoin de vérification de l'éclairage ne s'allume pas, les réserves d'énergie du clavier K750 sont épuisées. Pour utiliser le clavier K750 à nouveau, augmentez le niveau de luminosité de façon significative, pour reproduire les conditions d'un bureau très éclairé. Le clavier K750 peut prendre une journée ou deux pour se recharger s'il est exposé à un niveau d'éclairage accru, mais seulement quelques heures s'il est exposé directement aux rayons du soleil.

Remarque: Lorsque le témoin de vérification de l'éclairage clignote en rouge automatiquement, cela signifie que le clavier K750 n'a presque plus d'énergie et a besoin de davantage de luminosité pour assurer le fonctionnement à long terme.

 Téléchargez et utilisez Solar App. Ce widget pratique vous offre un moyen simple et détaillé pour contrôler le niveau de luminosité auquel le clavier K750 est exposé, tout en suivant ses réserves d'énergie. Téléchargez Solar App à l'adresse www.logitech.com/k750-mac/solarapp

## Le lancement de Mission Control à l'aide de la touche F3 ne fonctionne pas

Cette fonctionnalité fonctionne uniquement avec les raccourcis clavier par défaut du système OS X Lion. Pour restaurer les raccourcis par défaut, sur votre Mac, sélectionnez Préférences système > Clavier > Raccourcis clavier > Mission Control > Réglages par défaut.

Si vous utilisez Leopard (Mac OS 10.5) ou Snow Leopard (10.6), vous pouvez réassigner cette touche de sorte qu'elle active Exposé. Sélectionnez Raccourcis clavier. Sélectionnez Exposé. Cliquez deux fois sur le raccourci, puis appuyez sur la touche F3 du clavier.

# Traitement du produit en fin de cycle de vie

Lorsque vous avez pris la décision d'arrêter d'utiliser le produit, recyclez-le conformément à la législation locale. Appliquez les instructions ci-dessous pour retirer la batterie (laquelle ne peut pas être remplacée par l'utilisateur) du clavier, puis recyclez le clavier et la batterie en suivant les recommandations des étapes 3 et 4.

- 1. Utilisez un tournevis pour ouvrir le plateau de la batterie.
- 2. Retirez avec précaution la batterie du plateau.
- **3.** Déposez la batterie au centre de collecte adéquat pour le recyclage des batteries.
- Déposez le produit au centre de collecte adéquat pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



## Qu'en pensez-vous?

Veuillez prendre quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Vous venez d'acheter ce produit et nous vous en félicitons.

# Inhoud van de doos



Wireless Solar Keyboard K750 voor Mac





Schoonmaakdoekje

# Het toetsenbord instellen



 Sluit de Unifying-ontvanger op een USB-poort van de computer aan. Gebruik bij de iMac, Mac Mini en Mac Pro de Wireless Extender om de kans op storing via radiofrequenties (RF) te minimaliseren.



- 2. Trek aan het lipje om het toetsenbord te activeren.
- 3. Zet het toetsenbord aan.

## Hoeveel licht hebt u nodig?

De K750 heeft maar een bescheiden hoeveelheid licht nodig om te functioneren en stroom op te slaan. Indirect zonlicht of kunstmatige verlichting volstaat al.

Bij continue blootstelling aan zwakke kunstmatige verlichting heeft de K750 voldoende stroom voor gebruik. Aangezien de meeste ruimtes niet 24 uur per dag verlicht zijn, wordt voor overdag een gematigde hoeveelheid licht aangeraden. In een omgeving met veel licht of bij blootstelling aan direct zonlicht laadt de K750 veel sneller op.

De K750 slaat automatisch stroom op, zelfs wanneer het toetsenbord is uitgeschakeld. Met deze opgeslagen stroom kunt u de K750 ook een tijd in het donker gebruiken. Indien volledig opgeladen kan de K750 tot drie maanden in volledige duisternis functioneren voordat deze opnieuw moet worden opgeladen.

### Controleren op geschikt licht

Hoe weet u of er voldoende licht is voor de K750? Druk op de sneltoets voor lichtcontrole. De K750 geeft aan of er voldoende licht is.



1. Controleer of de K750 aanstaat.



 Druk op de sneltoets voor lichtcontrole. De led voor lichtcontrole knippert groen of rood of produceert helemaal geen licht. Zie De led voor Check Ligt begrijpen voor meer informatie.

### De led voor lichtcontrole begrijpen

- De led voor lichtcontrole knippert groen. De K750 ontvangt voldoende licht en is klaar voor gebruik.
- De led voor lichtcontrole knippert rood. De K750 heeft meer licht nodig om te kunnen blijven werken.

**N.B.** Als de led voor lichtcontrole helemaal niet brandt, lees dan Hulp bij de set-up voor meer informatie.



## De Solar App gebruiken

Wilt u een eenvoudige en visuele manier om het beschikbare licht dat op de K750 valt, te controleren en tegelijkertijd de energiereserve van het toetsenbord in de gaten houden? Download and installeer de Solar App via www.logitech.com/k750-mac/solarapp

- De Solar App werkt op de achtergrond en laat het u weten als de energiereserve van de K750 omhoog of omlaag gaat.
- Probeer ervoor te zorgen dat de lichtcontrolemeter gericht is op 100 lux of meer, zodat de K750 voldoende stroom krijgt.
- Druk op de sneltoets voor lichtcontrole op het toetsenbord om de Solar App naar de voorgrond te brengen. De Solar App verschijnt en de lichtcontrolemeter wordt onmiddellijk geactiveerd.



# Toetsenbordfuncties



\*Werkt alleen met standaarsneltoetsen in OS X Lion. Zie 'Hulp bij de set-up' voor meer informatie.

# Aansluiten. Vergeten. Toevoegen.

U bent in het bezit van een Logitech® Unifying-ontvanger. Nu kunt u compatibele draadloze toetsenborden en muizen toevoegen die dezelfde ontvanger gebruiken.

Heel eenvoudig. Start gewoon de Logitech® Unifyingsoftware\* en volg de instructies op het scherm.

Bezoek www.logitech.com/unifying voor meer informatie en om de software te downloaden.

\*Ga naar Programma's/Hulpprogramma's/ Logitech Unifying Software



## Hulp bij de set-up:

#### Het toetsenbord werkt niet

- Controleer de Unifying-ontvanger. Probeer ook een andere USB-poort.
- Dichterbij? Zet de K750 dichter bij de Unifying-ontvanger, of sluit de Unifying-ontvanger aan op de Wireless Extender als u een iMac, Mac Mini of Mac Pro gebruikt.
- Staat de K750 aan? Zet de aan/uit-knop van het toetsenbord in de Uit- en dan weer in de Aan-positie.
- Breng de verbinding opnieuw tot stand. Gebruik de Unifying-software om de verbinding tussen de K750 en de Unifyingontvanger opnieuw tot stand te brengen. Raadpleeg de sectie Unifying in deze handleiding voor meer informatie.
- Start de computer opnieuw op.
- Druk op de sneltoets voor lichtcontrole. Als de led voor lichtcontrole niet brandt, heeft de K750 geen stroom meer. U kunt de K750 weer gebruiken door de hoeveelheid licht significant te verhogen, vergelijkbaar met dat van een goed verlicht kantoor. Bij blootstelling aan een verhoogde hoeveelheid licht kan het een dag of twee duren totdat de K750 weer is opgeladen, maar slechts enkele uren als de K750 in direct zonlicht wordt geplaatst.

N.B. Als de led voor lichtcontrole automatisch rood knippert, is de stroom van de K750 bijna op en heeft deze meer licht nodig om langer te kunnen functioneren.

 Download en gebruik de Solar App. Deze handige widget biedt een eenvoudige en visuele manier om het beschikbare licht dat op de K750 valt, te controleren en tegelijkertijd de energiereserve van het toetsenbord in de gaten te houden. Download de Solar App via www.logitech.com/k750-mac/solarapp

### Mission Control werkt niet via F3-toets

Deze functie werkt alleen met standaarsneltoetsen in OS X Lion. Als u de standaardsneltoetsen wilt herstellen, gaat u op uw Mac naar Systeemvoorkeuren>Toetsenbord>Toetscombinaties>Mission Control>Standaardinstellingen.

Als u Leopard (Mac OS 10.5) of Snow Leopard (10.6) of later gebruikt, kunt u deze toets toewijzen aan Exposé. Ga naar Toetscombinaties. Selecteer Exposé. Dubbelklik op de sneltoets en druk vervolgens op F3 op uw toetsenbord.

## Het product recyclen

Wanneer u uw product niet meer wilt gebruiken, recyclet u het volgens de plaatselijke wetten. Volg onderstaande instructies om de batterij uit het toetsenbord te verwijderen (deze kan niet worden vervangen door de gebruiker), en recycle zowel het toetsenbord als de batterij, zoals aanbevolen in stap 3 en 4.

- 1. Gebruik een schroevendraaier om het batterijlaatje te openen.
- **2.** Haal de batterij voorzichtig uit het laatje.
- **3.** Geef de lege batterij af bij het toepasselijke inzamelpunt voor het recyclen van batterijen.
- Het product moet worden afgegeven bij het toepasselijke inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur.



# Wat vind jij?

Neem even de tijd om ons je mening te geven. Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product.

# Περιεχόμενα συσκευασίας



Ασύρματο πληκτρολόγιο ηλιακής ενέργειας Κ750 για Μac





Ασύρματη συσκευή προέκτασης

Πανί καθαρισμού

# Εγκατάσταση του πληκτρολογίου



 Συνδέστε το δέκτη Unifying σε μια θύρα USB υπολογιστή. Για iMac, Mac Mini και Mac Pro, χρησιμοποιήστε την ασύρματη συσκευή προέκτασης για να ελαχιστοποιήσετε την πιθανότητα παρεμβολών ραδιοσυχνοτήτων (RF).



- Τραβήξτε την ασφάλεια για να ενεργοποιήσετε το πληκτρολόγιο.
- 3. Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο.

### Πόσο φως χρειάζεται;

Το K750 απαιτεί μόνο ένα μέτριο επίπεδο φωτός για να λειτουργεί και να αποθηκεύει ενέργεια. Έμμεση ηλιακή ακτινοβολία ή εσωτερικός φωτισμός είναι εντάξει.

Όταν είναι εκτεθειμένο σε χαμηλό φωτισμό δωματίου σε συνεχή βάση, το K750 έχει αρκετή ενέργεια για χρήση. Επειδή οι περίοδοι σκότους είναι συχνές στα περιβάλλοντα εσωτερικού χώρου, ένα μέτριο επίπεδο φωτισμού δωματίου συνίσταται για ένα μεγάλο μέρος της μέρας. Η περίοδος επαναφόρτισης του K750 είναι πολύ μικρότερη σε περιβάλλοντα με έντονο φωτισμό ή όταν το K750 βρίσκεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Το K750 αποθηκεύει ενέργεια αυτόματα. ακόμα και όταν είναι απενεργοποιημένο. Αυτή η αποθηκευμένη ενέργεια σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το K750 χωρίς φως για λίγο. Πλήρως φορτισμένο, το K750 μπορεί να λειτουργεί έως και τρεις μήνες σε πλήρες σκοτάδι έως ότου χρειαστεί να επαναφορτιστεί.

### Έλεγχος επάρκειας φωτός

Πώς ξέρετε εάν το φως επαρκεί για το K750; Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο συντόμευσης Έλεγχος φωτισμού. Το K750 σας ειδοποιεί εάν λαμβάνει αρκετό φως.

<u></u> Q W E R T Y U I O P { }	
	J

1. Βεβαιωθείτε ότι το Κ750 είναι ενεργοποιημένο.



2. Πατήστε το πλήκτρο συντόμευσης Έλεγχος φωτισμού. Η ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού θα αναβοσβήσει είτε μεπράσινο είτε με κόκκινο χρώμα ή δεν θα φωτιστεί καθόλου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξετε στην ενότητα Διαβάζοντας την ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού.

### Διαβάζοντας την ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού

- Η ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. Το K750 λαμβάνει αρκετό φως και είναι έτοιμο για χρήση.
- Η ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Το K750 χρειάζεται περισσότερο φως για να συνεχίσει να λειτουργεί μακροπρόθεσμα.

Σημείωση: Εάν η ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού δεν φωτιστεί καθόλου, ανατρέξετε στην ενότητα Βοήθεια με την εγκατάσταση για περισσότερες πληροφορίες.



# Χρήση του Solar App

Θέλετε έναν εύκολο και πιο παραστατικό τρόπο ελέγχου του διαθέσιμου φωτός που πέφτει πάνω στο K750 παρακολουθώντας το απόθεμα ενέργειας του πληκτρολογίου; Πραγματοποιήστε λήψη και εγκαταστήστε το Solar App από τη διεύθυνση www.logitech.com/k750-mac/solarapp

- Το Solar App λειτουργεί στο παρασκήνιο και σας ειδοποιεί όποτε υπάρχει αλλαγή (προς τα πάνω ή προς τα κάτω) στο απόθεμα ενέργειας του K750.
- Προσπαθήστε να κρατάτε τον μετρητή Ελέγχου φωτισμού σε ένδειξη 100 lux ή παραπάνω για να είστε σίγουροι ότι το K750 θα έχει μεγάλο απόθεμα ενέργειας.
- Για να φέρετε το Solar App στο προσκήνιο πατήστε το πλήκτρο συντόμευσης Έλεγχος φωτισμού στο πληκτρολόγιο.
  Το Solar App θα εμφανιστεί και ο μετρητής Ελέγχου φωτισμού θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.



# Δυνατότητες πληκτρολογίου



\*Συμβατό μόνο με τις προεπιλεγμένες Συντομεύσεις πληκτρολογίου OS X Lion. Ανατρέξτε στην ενότητα Βοήθεια με την εγκατάσταση για περισσότερες πληροφορίες.

## Συνδέστε το. Ξεχάστε το. Εμπλουτίστε το.

Έχετε έναν δέκτη Unifying της Logitech®. Τώρα προσθέστε ένα συμβατό ασύρματο πληκτρολόγιο ή ποντίκι που χρησιμοποιεί τον ίδιο δέκτη.

Είναι εύκολο. Απλώς ξεκινήστε το λογισμικό\* Unifying της Logitech® και ακολουθήστε την οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Για περισσότερες πληροφορίες και για να πραγματοποιήσετε λήψη του λογισμικού, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/unifying

\*Μεταβείτε στις επιλογές Εφαρμογές/Βοηθήματα/ Λογισμικό Unifying της Logitech



## Βοήθεια με την εγκατάσταση:

#### Το πληκτρολόγιο δεν λειτουργεί

- Ελέγξτε το δείκτη Unifying. Επίσης, δοκιμάστε να αλλάξετε θύρα USB.
- Μετακίνηση σε πλησιέστερο σημείο; Δοκιμάστε να μετακινήστε το K750 ώστε να είναι πιο κοντά στο δέκτη Unifying ή συνδέστε την ασύρματη συσκευή προέκτασης στον δέκτη Unifying εάν χρησιμοποιείτε iMac, Mac Mini ή Mac Pro.
- Είναι ενεργοποιημένο το K750; Σύρετε το διακόπτη Off/On του πληκτρολογίου στη θέση Off και μετά στη θέση On.
- Ενεργοποιήστε ξανά τη σύνδεση. Χρησιμοποιήστε το λογισμικό Unifying για επαναφορά της σύνδεσης μεταξύ του K750 και του δέκτη Unifying. Ανατρέξτε στην ενότητα Unifying αυτού του οδηγού για περισσότερες πληροφορίες.
- Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση του υπολογιστή.
- Πατήστε το πλήκτρο συντόμευσης Έλεγχος φωτισμού. Εάν η ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού δεν παράγει φως, το K750 δεν έχει απόθεμα ενέργειας. Για να χρησιμοποιήσετε το K750 ξανά, αυξήστε σημαντικά την ποσότητα φωτός πάνω από το πληκτρολόγιο στο επίπεδο ενός καλά φωταγωγημένου γραφείου. Ενδέχεται να χρειαστούν μια δυο μέρες για την επαναφόρτιση του K750 όταν είναι εκτεθειμένο σε αυτό το αυξημένο επίπεδο φωτισμού, αλλά μόνο μερικές ώρες εάν το K750 βρίσκεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
  Σημείωση: Οποιαδήποτε στιγμή η ενδεικτική λυχνία Έλεγχος φωτισμού αναβοσβήσει με κόκκινο χρώμα αυτόματα, το απόθεμα ενέργειας του K750 έχει σχεδόν τελειώσει και χρειάζεται περισσότερο φως για να συνεχίσει η λειτουργία του πληκτρολογίου μακροπρόθεσμα.
- Πραγματοποιήστε λήψη και χρησιμοποιήστε το Solar App. Αυτό το εύχρηστο widget σας προσφέρει έναν εύκολο και πιο παραστατικό τρόπο ελέγχου του διαθέσιμου φωτός που χτυπάει το K750 παρακολουθώντας το απόθεμα ενέργειας του πληκτρολογίου. Πραγματοποιήστε λήψη του Solar App από τη διεύθυνση www.logitech.com/k750-mac/solarapp

### Η επιλογή Mission Control στο πλήκτρο F3 δεν λειτουργεί

Αυτή η δυνατότητα είναι συμβατή μόνο με τις προεπιλεγμένες Συντομεύσεις πληκτρολογίου OS X Lion. Για να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες συντομεύσεις στο Mac σας, μεταβείτε στο παράθυρο Προτιμήσεις συστήματος (System Preferences)>Πληκτρολόγιο (Keyboard)>Συντομεύσεις πληκτρολογίου (Keyboard shortcuts)>Mission Control>Επαναφορά προεπιλογών (Restore Defaults).

Εάν χρησιμοποιείτε Leopard (Mac OS 10.5) ή Snow Leopard (10.6) μπορείτε να αντιστοιχίσετε τη λειτουργία "Exposé" σε αυτό το πλήκτρο. Μεταβείτε στις Συντομεύσεις πληκτρολογίου (Keyboard Shortcuts). Επιλέξτε Exposé. Κάντε διπλό κλικ στη συντόμευση και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο F3 στο πληκτρολόγιο.

## Χειρισμός του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του

Όταν έχετε πάρει την απόφαση να σταματήσετε τη χρήση του προϊόντος, ανακυκλώστε το σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία. Ακολουθήστε τις οδηγίες παρακάτω για να αφαιρέσετε την μπαταρία (δεν πρέπει να αντικαθίσταται από το χρήστη) από το πληκτρολόγιο και στη συνέχεια ανακυκλώστε το πληκτρολόγιο και τη μπαταρία όπως συνίσταται στα βήματα 3 και 4.

- Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε τη θήκη μπαταριών.
- 2. Προσεχτικά αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη.
- Παραδώστε την άδεια μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών.
- Παραδώστε το προϊόν στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



### Ποια είναι η γνώμη σας;

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να μας πείτε. Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας.

# Kutunun içindekiler



Mac için Kablosuz Solar Keyboard K750



Kablosuz uzatıcı



Temizlik bezi

# Klavyeyi kurma



- Unifying alıcıyı bilgisayarın USB bağlantı noktasına takın. iMac, Mac Mini ve Mac Pro'da radyo frekansı (RF) girişimini en aza indirmek için Kablosuz uzatıcıyı kullanın.
- 2. Klavyeyi etkinleştirmek için mandalı çekin.
- 3. Klavyeyi açın.

## Ne kadar ışık gerekiyor?

K750'nin çalışabilmesi ve enerji depolayabilmesi için çok fazla ışığa gerek yoktur. Dolaylı güneş ışığı veya açık mekan aydınlatması yeterlidir.

Sürekli olarak loş oda ışığına maruz kaldığında K750'nin kullanım için yeterli enerjisi olur. İç mekanlarda karanlık zamanlar da olduğundan günün büyük bir bölümünde az da olsa oda aydınlatıması önerilir. Parlak şekilde aydınlatılmış ortamlarda veya K750 doğrudan güneş ışığına maruz kaldığında K750'nin yeniden şarj süresi oldukça kısadır.

K750 kapalıyken bile enerjiyi otomatik olarak depolar. Depolanan bu enerji K750'yi bir süre ışık olmadan kullanabilmenizi sağlar. Tam şarj olduğunda K750 tekrar şarj gerektirmeden tamamen karanlıkta üç ay süreyle çalışabilir.

### Yeterli ışık olup olmadığını kontrol etme

K750 için ışığın yeterli olup olmadığını nasıl bileceksiniz? Işık Kontrolü hızlı erişim tuşunu kullanın. K750 ışığın yeterli olup olmadığını size söyler.



1. K750'nin açık olduğundan emin olun.

### Işık Kontrolü LED'ini okuma

- **Işık Kontrolü LED'i yeşil renkte yanıp sönüyor.** K750 yeterli ışık alıyordur ve kullanıma hazırdır.
- Işık Kontrolü LED'i kırmızı renkte yanıp sönüyor. K750'nin uzun vadede çalışmaya devam edebilmesi için daha fazla ışık gerekir.

Not: Işık Kontrolü LED'i yanmıyorsa daha fazla bilgi almak için Kurulum yardımına bakın.



 Işık Kontrolü hızlı erişim tuşunu kontrol edin. Işık Kontrolü LED'i yeşil veya kırmızı renkte yanıp söner veya hiç ışık vermez. Daha fazla bilgi almak için Işık Kontrolü LED ışığına bakın.



# Güneş Enerjisi Uygulamasını Kullanma

Bir yandan klavyenin enerji rezervini korurken bir yandan da K750'nin üzerine düşen ışık miktarını daha kolay ve görsel bir şekilde mi kontrol edebilmek istiyorsunuz? www.logitech.com/k750-mac/solarapp adresinden Güneş Enerjisi Uygulamasını indirip yükleyin

- Güneş Enerjisi Uygulaması arka planda çalışır ve K750'nin enerji rezervinde bir değişiklik olduğunda (artma veya azalma şeklinde) size haber verir.
- K750'nin yüksek miktarda enerjisi olduğundan emin olmak için lşık Kontrolü göstergesinin 100 lüks veya daha yüksek olmasına dikkat edin.
- Güneş Enerjisi Uygulamasının ön planda çalışması için klavyenin üstündeki lşık Kontrolü hızlı erişim tuşuna basın. Güneş Enerjisi Uygulaması çıkar ve lşık Kontrolü göstergesi hemen etkinleşir.



İleri sar

Sessiz

((ه

Sesi azalt

Sesi artır

Diski çıkar

# Klavye özellikleri



Ekran parlaklığını azaltma Ekran parlaklığını artırma

Görev denetimi\*

Gösterge panosu

- Geri sar
- Yürüt/Duraklat

\*Yalnızca OS X Lion varsayılan Klavye Kısayolları ile çalışır. Ayrıntılı bilgi için kurulum bölümüyle birlikte Yardım'a bakın.

# Takın. Unutun. Ekleyin.

Logitech® Unifying alıcı sahibisiniz. Şimdi aynı alıcıyı kullanan uyumlu bir kablosuz klavye veya fare ekleyin.

Çok kolay. Logitech® Unifying yazılımını\* başlatmanız ve ekrandaki yönergeleri izlemeniz yeterlidir.

Daha fazla bilgi edinmek ve yazılımı karşıdan yüklemek için www.logitech.com/unifying adresini ziyaret edin.

\*Applications (Uygulamalar)/Utilities (Yardımcı Programlar)/ Logitech Unifying Software öğesine gidin



# Kurulum yardımı:

#### Klavye çalışmıyor

- Unifying alıcıyı kontrol edin. Ayrıca USB bağlantı noktalarını da değiştirmeyi deneyin.
- Daha yakına götürmeyi denediniz mi? K750'yi Unifying alıcıya yaklaştırın veya iMac, Mac Mini veya Mac Pro kullanıyorsanız Unifying alıcıyı Kablosuz uzatıcıya takın.
- K750 açık mı? Klavyenin Off/On (Kapalı/Açık) düğmesini Kapalı duruma ve ardından Açık konuma geçirin.
- Bağlantıyı yeniden yapın. K750 ve Unifying alıcı arasındaki bağlantıyı sıfırlamak için Unifying yazılımını kullanın. Daha fazla bilgi için bu kılavuzdaki Unifying bölümüne bakın.
- Bilgisayarı yeniden başlatın.
- Işık Kontrolü hızlı erişim tuşuna basın. Işık Kontrolü LED'i yanmazsa K750'nin gücü kalmamış demektir. K750'yi yeniden kullanmak için klavye üzerindeki ışık miktarını tam aydınlatılmış bir ofis ortamına yakın düzeyde artırın. Bu yoğunlukta ışığa maruz kalması durumunda K750'nin yeniden şarj olması bir veya iki gün sürebilir. Ancak K750 doğrudan güneş ışığında kalırsa birkaç saat yeerli olacaktır.

Not: Işık Kontrolü LED ışığı otomatik olarak kırmızı yanıp sönüyorsa K750'de enerji kalmamıştır ve uzun vadede çalışmaya devam edebilmesi için daha fazla ışık gereklidir.

 Güneş Enerjisi Uygulamasını indirip kullanın. Bu kullanışlı uygulama, klavyenin enerji rezervini takip ederken bir yandan da K750'ye gelen ışığı daha kolay ve görsel bir şekilde kontrol edebilmenizi sağlar. www.logitech.com/k750-mac/solarapp adresinden Güneş Enerjisi Uygulamasını indirin.

### F3 tuşundaki Görev Denetimi çalışmıyor

Bu özellik yalnızca OS X Lion varsayılan Klavye Kısayolları ile çalışır. Varsayılan kısayolları geri yüklemek için Mac System Preferences (Mac Sistem Tercihleri) >Keyboard (Klavye) >Keyboard Shortcuts (Klavye Kısayolları) >Mission Control (Görev Denetimi) >Restore Defaults'a (Varsayılanları Geri Yükle) gidin.

Leopard (Mac OS 10.5) veya Snow Leopard (10.6) kullanıyorsanız bu tuşu 'Exposé' için yeniden atayabilirsiniz. Keyboard Shortcuts'a (Klavye Kısayolları) gidin. Exposé'yi seçin. Kısayolu çift tıklatın ve arkasından klavyedeki F3 tuşuna basın.

# Kullanım ömrü dolan ürün

Ürününüzü artık kullanmamaya karar verdiğinizde yürürlükteki yerel yasalara uygun şekilde geri dönüştürülmesini sağlayın. Klavyeden pili (kullanıcı tarafından değiştirilemez) çıkarmak için aşağıdaki talimatları uygulayın. Sonra, 3. ve 4. adımda önerilen şekilde klavyeyi ve pili geri dönüştürün.

- 1. Pil tepsisini bir tornavida yardımıyla açın.
- 2. Pili dikkatlice tepsiden çıkarın.
- **3.** Kullanılmış pili geri dönüştürülmesi için uygun geri dönüştürme noktasına teslim edin.
- Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanının geri dönüştürülmesi için uygun geri dönüştürme noktasına teslim edin.



# Ne düşünüyorsunuz?

Lütfen birkaç dakikanızı ayırarak düşüncelerinizi bizimle paylaşın. Ürünümüzü satın aldığınız icin tesekkür ederiz.

## المساعدة في الإعداد:

### لوحة المفاتيح لا تعمل

- افحص المستقبل Unifying. جرِّب أيضًا تغيير منافذ USB.
- ها جرَّبت النقل إلى مصافة أقرب؟ جرب نقل K750 إلى موضع أقرب بالنسبة لمستقبل Unifying أو وسّل المستقبل Unifying بوحدة توسيع التردد اللاسلكي. باستخدام iMac Pro أو Mac Mini أو Mac Pro.
  - هل K750 قيد التشغيل؟ حرِّك مفتاح التشغيل/الإيقاف بلوحة المفاتيح إلى وضع الإيقاف ثم إلى وضع التشغيل.
- أعد إنشاء الاتصال. استخدم برنامج Unifying لإعادة تعيين الاتصال بين K750 أو الماوس والمستقبل Unifying. راجع قسم Unifying في هذا الدليل للحصول. على مزيد من المعلومات.
  - أعد تشغيل الكمبيوتر.
- اضغط على مفتاح التشغيل السريع فحص الإضاءة إذا لم يصدر مؤشر LED لفحص الإضاءة ضوءًا، فيعني هذا أنه قد نفدت طاقة K750. لاستخدام K750 مرة أخرى، قم بزيادة كم الضوء بقدر ملحوظ على لوحة المفاتيح إلى مستوى يمكن رؤيته في مكتب ذي إضاءة واضحة. قد يستغرق الأمر يومًا أو يومين لإعادة شحن K750 عندما تتعرض لهذا المستوى المتزايد من الإضاءة، ولكن قد يستغرق عدة ساعات فقط إذا ما تم وضع K750 في أنسعة الشمس المباشرة. ملاحظة: في أي وقت يومض فيه مؤشر LED لفحص الضوء نلقائبًا، ستكون K750 تقريبًا على وشك أن تنفد طاقتها ومن ثم ستحتاج إلى قدر أكبر من الضوء للعمل على أساس طويل الأجل.
  - قم بتنزيل تطبيق Solar App واستخدامه. سيمنحك عنصر واجهة المستخدم البسيط هذا طريقة سهلة وأكثر وضوحًا لفحص الضوء المتوفر المتدفق في K750 في حين الاحتفاظ باحتياطي طاقة لوحة المفاتيح. قم بتنزيل تطبيق Solar App من موقع الويب www.logitech.com/k750-mac/solarapp

### لا يعمل التحكم في المهمة بمفتاح F3

تعمل هذه الميزة فقط مع اختصارات لوحة المفاتيح الافتر اضية OS X Lion. لاستعادة الاختصارات الافتر اضية، انتقل إلى تفضيلات نظام Mac>لوحة المفاتيح>اختصارات لوحة المفاتيح>التحكم في المهمة>استعادة الإعدادات الافتر اضية.

إذا كنت تستخدم Leopard (نظام التشغيل Mac OS 10.5) أو Snow Leopard (10.6) فيمكنك إعادة تعيين هذا المغتاح لتتشيط 'Exposé'. انتقل إلى اختصار ات لُوحة المفاتيح. حدد Éxposé. انقر نقرًا مزدوجًا فوق الاختصار ثم اضغط على مفتاح F3 بلوحة المفاتيح.

# يضارتفال امرمع ءامتن ادنع جتنمل عم لماعتل

عندما تقرر التوقف عن استخدام المنتج، أحرص على إعادة تدويره وفقًا للقوانين المحلية المعمول بها. اتبع الإرشادات أدناه لإزالة البطارية (والتي لا يمكن للمستخدم استبدالها) من لوحة المفاتيح، ثم أعد تدوير كل من لوحة المفاتيح والبطارية كما هو موصى به في الخطوتين 3 و4



- استخدام المفك لفتح درج البطارية.
  - 2. أزل البطارية بعناية من الدرج.
- 3. قم بتسليم البطارية المستهلكة إلى نقطة جمع النفايات المعنية بإعادة تدوير البطار يات
- 4. قم بتسليم المنتج إلى نقطة جمع النفايات المعنية بإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية و الإلكتر ونية

ما ر أبك؟

نستأذنك في دقيقة واحدة من وقتك لتعبّر لنا عن رأيك. شكرًا لشرائك منتجنا.

# استخدام تطبيق Solar App



هل تريد طريقة سهلة و أكثر وضوحًا لفحص الضوء المتوفر المتدفق في K750 في حين الاحتفاظ باحتياطي طاقة لوحة المفاتيح؟ قم بتنزيل تطبيق Solar App من موقع الويب www.logitech.com/k750-mac/solarapp وتثبيته

- يعمل تطبيق Solar App في الخلفية كما يُعلمك متى يحدث تغيير (زيادة أونقص) في احتياطي طاقة لوحة K750.
- احرص على الحفاظ على مقياس فحص الإضاءة عند 100 لوكس أو أعلى للتأكد من حصول لوحة K750 على قدر كاف من الطاقة.
- لتقديم برنامج Solar App في المقدمة، اضغط على مفتاح التشغيل السريع لفحص الإضاءة على لوحة المفاتيح. سينبثق برنامج Solar App وسيتم تتشيط مقياس فحص الإضاءة على الفور.

# ميزات لوحة المفاتيح



نيعمل فقط مع اختصار ات لوحة المفاتيح الافتر اضية OS X Lion. انظر التعليمات الواردة في قسم الإعداد لمعرفة مزيد من التفاصيل.

# قم بتوصيله. لا تقلق بشأنه. أضف إليه.

لقد حصلت على مستقبِل Logitech® Unifying. أضف الأن لوحة مفاتيح لاسلكية متوافقة أو ماوس يستخدم نفس المستقبِل.

إنه لأمر غاية في السهولة؛ فما عليك سوى بدء تشغيل برنامج ®Logitech Unifying واتباع الإرشادات التي تظهر على الشائشة.

> لمزيدٍ من المعلومات وتتزيل البرنامج، نقضل بزيارة الموقع www.logitech.com/unifying

\*نتقل إلى Applications (تطبيقات) / Utilities (الأدوات المساعدة) / Logitech Unifying Software (برنامج Unifying) من



## ما مقدار الضوء المطلوب؟

تطلب K750 مستوى بسيطًا من الضوء للتشغيل وتخزين الطاقة. قد تكون أشعة الشمس المباشرة أو الضوء الداخلي كافيًا.

في حالة التعرض لإضاءة الغرفة الخافتة على نحو مستمر ، تحصل لوحة مفاتيح K750 على قدر كاف من الطاقة لاستخدامها. نظرًا لانقطاع الإضاءة في البيئات الداخلية لفتر ات من الوقت، فإنه يوصى بتوفير مستوى متوسط من إضاءة الغرفة خلال فتر ات أكثر من اليّوم. ينخفض الوقت المتسهلك في إعادة شحن لوحة K750 بالمقارنة بالبيئات ذات الإضاءة الواضحة أو عند وضع لوحة لارته لارتهم الشمس المباشرة.

خزن لوحة K750 الطاقة تلفائيًا، حتى في حالة ايقاف تشغيلها. تسمح لك هذه الطاقة المخزنة باستخدام لوحة K750 بدون إضاءة لفترة من الوقت. وفي حالة شحن لوحة K750 بالكامل، يمكنك تشغيلها لما يصل إلى ثلاثة أشهر بدون إضاءة تمامًا وقبل الحاجة إلى إعادة شحنها.

### ةيفاكلا ةءاض إلى نم قق حتال

كيف تعرف ما إذا كانت هناك إضاءة كافية للوحة 175% استخدم مفتاح التشغيل السريم فحص الإضاءة تخبرك لوحة K750 إذا كانت تحصل على إضاءة كافية.



1. تأكد من تشغيل لوحة K750.







- 2. اضغط على مفتاح التشغيل السريع فحص الإضاءة سيومض مؤشر LED لفحص الإضاءة إما باللون الأخضر أو الأحمر أو لن يصدر أي ضوء. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع "قراءة مؤشر LED لفحص الإضاءة".
  - يومض مؤشر LED لفحص الإضاءة باللون الأخضر. تتلقى لوحة K750 إضاءة كافية وجاهزة للاستخدام.
  - يومض مؤشر LED لفحص الإضاءة باللون الأحمر. تطلب لوحة K750 إضاءة أكثر لمتابعة العمل على أساس طويل الأجل.

ملاحظة: إذا لم يصدر مؤشر LED لفحص الإضاءة ضوءًا، فيُرجى مراجعة المساعدة في الإعداد للحصول على مزيد من المعلومات.











حدة توسيع لاسلكية

اسحب اللسان لتنشيط لوحة المفاتيح.

قم بتشغيل لوحة المفاتيح.

26

# www.logitech.com/support

ſ,

België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34-91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
reland	+353-(0)1 524 50 80
talia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36 (1) 777-4853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026
Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16
Россия	+7(495) 641 34 60
Schweiz/Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41-(0)22 761 40 25

South Africa	0800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
European, Mid. East., & African Hq. Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
United States	+1 646-454-3200
Argentina	+0800 555 3284
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1-866-934-5644
Chile	+1230 020 5484
Latin America	+1 800-578-9619
Mexico	+001 800 578 9619



www.logitech.com

© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

621-000064.002